

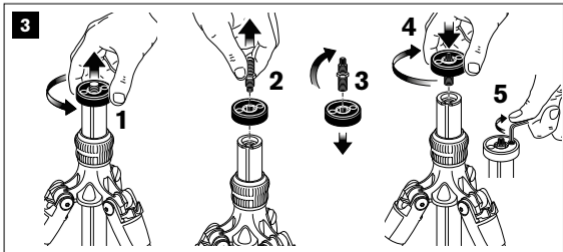
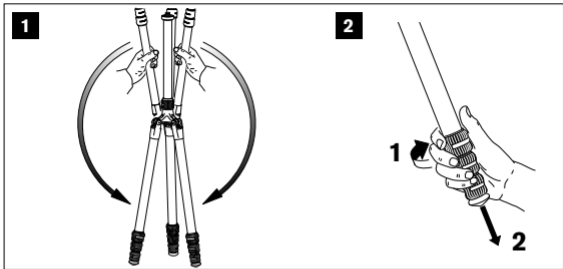


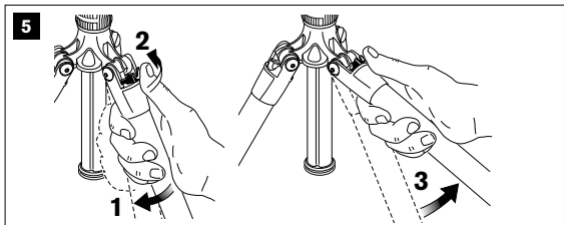
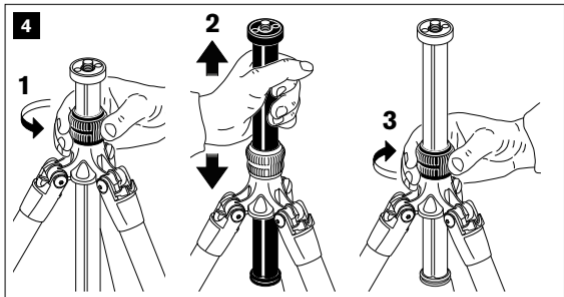
traveler  
tripods

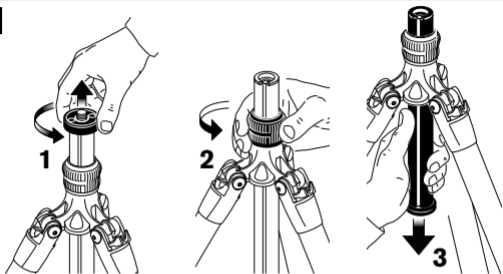
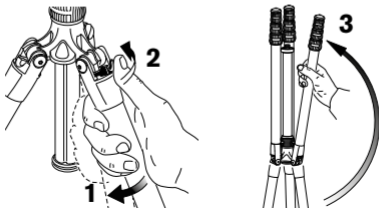


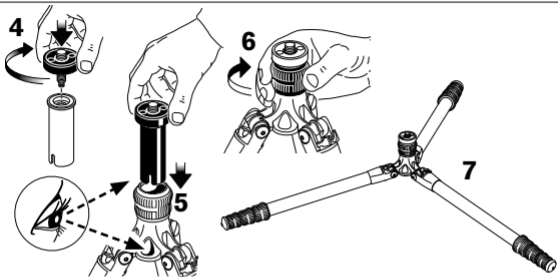


**traveler  
tripods**





**6****7**



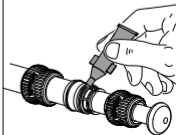
**8A** Series 0 & 1



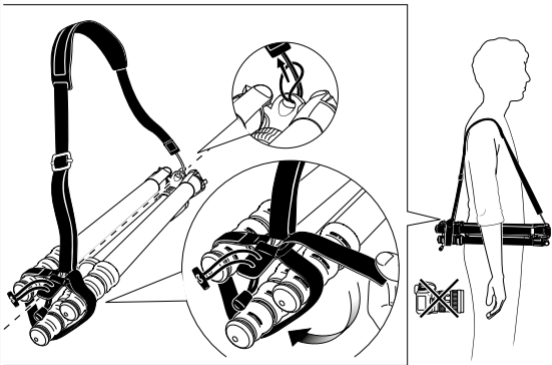
**8B** Series 2



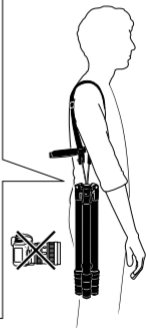
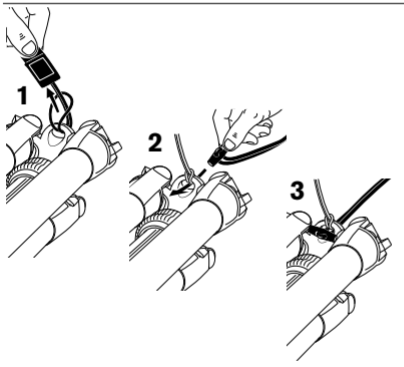
**9**



10







# English

## **FIG. 1 – Set up**

## **FIG. 2 – Extending the tripod legs**

Turn all the twist locks of each leg 1/4 of a turn at the same time, then pull the leg down and tighten the twists individually.

## **FIG. 3 – Reversible 3/8" or 1/4" fixing screw**

## **FIG. 4 – Raising and lowering column**

## **FIG. 5 – Leg angle adjustment**

To change the leg angle to the lower position, close the leg slightly by folding it towards the centre column, push the angle selector to the right, and lift the leg.

## **FIG. 6 – Shooting from ground level**

The tripod is supplied with a short column which is useful to get the camera closer to the ground when the leg angle is set to the lower position.

## **FIG. 7 – Closing the tripod**

## **FIG. 8A – Replaceable foot**

In case the foot becomes worn, it can be replaced easily with a new foot (available as a spare part).

## **FIG. 8B – Interchangeable foot**

Interchangeable with Gitzo universal accessories such as the big foot, long spike, etc.

### **FIG. 9 – Maintenance**

The internal thread of the leg locks can be cleaned and greased to perform optimally. Turn the twist lock until the thread is exposed, and remove any dust or sand with a cloth. Apply a small amount of grease (sold separately: GSGREASE02) onto the thread, and turn the twist lock until it is locked.



### **FIG. 10 – Shoulder strap**

When using the shoulder strap, always remove the camera from the tripod.

In addition to reading these instructions, it is also important to read the general instructions printed on the warranty card packed with your product.

# Italiano

## **FIG. 1 – Preparazione**

## **FIG. 2 – Allungamento delle gambe del treppiedi**

Ruotare tutti insieme i collari di bloccaggio di ogni gamba di 1/4 di giro in senso antiorario, quindi abbassare le sezioni e serrare i singoli collari nella posizione desiderata.

## **FIG. 3 – Vite di fissaggio reversibile da 3/8" o 1/4"**

## **FIG. 4 – Sollevamento e abbassamento della colonna centrale**

## **FIG. 5 – Regolazione dell'angolazione delle gambe**

Per modificare l'angolo della gamba nella posizione inferiore, chiudere la gamba leggermente piegandola verso la colonna centrale, spingere il selettore dell'angolo verso destra, e sollevare la gamba.

## **FIG. 6 – Riprese dal basso**

Il treppiede viene fornito con una colonna corta, utile per le riprese dal basso quando l'angolo gamba è impostato nella posizione inferiore.

## **FIG. 7 – Come chiudere il treppiede**

## **FIG. 8A – Piedini rimovibili**

Nel caso di usura, i piedini possono essere facilmente sostituiti con un piedino nuovo (disponibile come ricambio).

## **FIG. 8B – Piedini**

Intercambiabili con gli accessori universali Gitzo come big foot, puntali lunghi, ecc.

### **FIG. 9 – Manutenzione**

La filettatura interna dei manicotti può essere pulita e lubrificata. Ruotare il manicotto di bloccaggio fino ad esporre la filettatura, e rimuovere la polvere o la sabbia con un panno. Applicare una piccola quantità di grasso (venduto separatamente: GSGREASE02) sulla filettatura e ruotare il manicotto fino a bloccarlo.



### **FIG. 10 – Cinghia di trasporto**

Rimuovere la camera dal treppiede quando si usa la cinghia di trasporto.

Oltre a leggere le istruzioni del presente prodotto, è importante leggere le istruzioni generali fornite con il prodotto.

# Deutsch

## **ABB. 1 – Aufbau**

## **ABB. 2 – Stativbeine ausziehen**

Alle Verschlüsse eines Beines gleichzeitig um eine Viertel-Drehung drehen. Dann das Bein ausziehen und die Verschlüsse in der gewünschten Position festdrehen.

## **ABB. 3 – Umkehrbare 3/8" oder 1/4" Fixierschraube**

## **ABB. 4 – Ein- und Ausfahren der Mittelsäule**

## **ABB. 5 – Einstellen des Beinanstellwinkels**

Um den Anstellwinkel zu erhöhen, das Bein leicht schließen, indem es in Richtung Mittelsäule eingeklappert wird. Den Winkelwahlschalter nach rechts schieben und das Bein anheben.

## **ABB. 6 – Aufnahmen in Bodenhöhe**

Das Stativ verfügt über eine kurze Mittelsäule. Bei großem Beinanstellwinkel kann so eine besonders geringe Bodenhöhe erreicht werden.

## **ABB. 7 – Stativbeine schließen**

## **ABB. 8A – Austauschbarer Fuß**

Ein abgenutzter Fuß lässt sich problemlos austauschen (erhältlich als Ersatzteil).

## **ABB. 8B – Auswechselbarer Fuß**

Auswechselbar mit Gitzo Universal-Zubehör wie z.B. Bigfoot, lange Spikes usw.

### **ABB. 9 – Wartung**

Zur einwandfreien Funktion kann das Innengewinde der Beinverschlüsse gereinigt und eingefettet werden. Drehverriegelung so lange drehen, bis das Gewinde freiliegt und eventuell Staub oder Sandkörner mit einem Tuch entfernen. Das Gewinde leicht einfetten (Schmierfett separat erhältlich: GSGREASE02) und dann die Drehverriegelung so lange drehen, bis sie fest verriegelt.



### **ABB. 10 – Schultergurt**

Bei Verwendung des Schultergurts stets die Kamera vom Stativ abnehmen.

Bitte lesen Sie neben dieser Anleitung auch die allgemeinen Hinweise auf dem Garantieschein, der Ihrem Produkt beiliegt.

# Français

## FIG. 1 – Installation

## FIG. 2 – Ouverture des jambes du trépied

Tournez tous les verrouillages de chaque jambe d'un  $\frac{1}{4}$  de tour en même temps, puis tirez la jambe vers le bas et verrouillez les sections individuellement.

## FIG. 3 – Vis de fixation réversible 3/8" ou 1/4"

## FIG. 4 – Déploiement et rétractation de la colonne

## FIG. 5 – Ajustement de l'angle des jambes

Pour changer l'angle des jambes jusqu'à la position la plus basse, poussez les jambes vers la colonne, actionnez le selecteur d'angle sur la droite puis tirez la jambe vers l'extérieur.

## FIG. – Prise de vue à ras de terre

Le trépied est livré avec une colonne courte permettant ainsi de positionner l'appareil photo au ras du sol lorsque les angles des jambes sont réglés sur la position la plus basse.

## FIG. 7 – Refermer le trépied

## FIG. 8A - Remplacement d'embouts de jambes

Dans le cas où les embouts de jambes deviennent vieillissants, ils peuvent être remplacés très facilement par un modèle neuf (disponibles également en tant que pièces détachées).



### **FIG. 8B – Embouts interchangeables**

Les accessoires Gitzo permettent d'équiper différemment les embouts de jambes avec par exemple des pointes, des ventouses, etc...

### **FIG. 9 – Maintenance**

Les vissages internes des jambes peuvent être nettoyés et graissés pour retrouver leur performance initiale. Devissez le serrage de section jusqu'à faire apparaître le pas de vis, puis retirer la poussière et le sable avec un linge propre. Appliquez ensuite une petite dose de graisse (vendue séparément: GSGREASE02) sur le filletage, puis revissez le verrouillage de section complètement.



### **FIG. 10 – Anse d'épaule**

Lorsque vous utilisez l'anse d'épaule, il est important de toujours retirer l'appareil photo du trépied.

En plus de la lecture de ces instructions, nous vous recommandons de prendre connaissance des instructions générales imprimées sur la carte de garantie livrée avec votre produit.

# Español

## **FIG. 1 – Preparación**

## **FIG. 2 – Extendiendo las patas del trípode**

Gire los bloqueos de cada pata 1/4 de vuelta al mismo tiempo, y a continuación estire hacia debajo de la pata y apriete los bloqueos individualmente.

## **FIG. 3 – Tornillo de fijación reversible 3/8" o 1/4"**

## **FIG. 4 – Desplegando y replegando la columna**

## **FIG. 5 – Ajuste de ángulo de las patas**

Para cambiar el ángulo de las patas a una posición más baja, cierre ligeramente la pata hacia la columna central, pulse el selector de ángulo a la derecha y eleve la pata.

## **FIG. 6 – Disparando desde ras de suelo**

El trípode se suministra con una columna corta que es útil para llevar la cámara más cerca del suelo cuando el ángulo de las patas esté ajustado a la posición más baja.

## **FIG. 7 – Plegado del trípode**

## **FIG. 8A – Pie reemplazable**

En caso de que el pie se deteriore, se puede reemplazar fácilmente con un nuevo pie (disponible como pieza de recambio).

## **FIG. 8B – Pie intercambiable**

Intercambiable con los accesorios universales Gitzo como los pies para nieve, clavos largos, etc.

### **FIG. 9 – Mantenimiento**

La rosca interna de los bloqueos de las patas se puede limpiar y engrasar para lograr un funcionamiento óptimo. Gire el bloqueo hasta que la rosca quede a la vista, y elimine cualquier suciedad o arena con un paño. Aplique una pequeña cantidad de grasa (se vende por separado: GSGREASE02) en la rosca, y gire el bloqueo hasta su cierre completo.



### **FIG. 10 – Correa de hombro**

Al usar la correa de hombro, desmonte siempre la cámara del trípode.

Además de leer estas instrucciones, es también importante leer las instrucciones generales impresas en la tarjeta de garantía que se entrega con su producto.

# 简体中文

## 图1－设置

## 图2－伸展脚腿

将所有脚管的旋锁同时旋转四分之一圈，然后向下拉伸脚管并将每节脚管的旋锁锁定。

## 图3－可切换3/8” 或1/4” 固定螺丝

## 图4－提升或降低中轴

## 图5－调整腿管角度

为了将脚管角度调整到低位，请轻轻将脚管反折并靠向中轴，将脚管角度选择器扭向右边，然后向上抬起脚管。

## 图6－从低角度拍摄

该三脚架随带一个短中轴，能够帮助相机在脚管角度设置为低角度时可以让相机离地面更近。

## 图7－闭合脚架

## 图8A－可更换脚钉

如果脚钉用旧了，可以通过购买一个新脚钉进行更换。（可通过零件订购）

## 图8B－可替换脚钉

能够使用捷信通用配件，如大脚钉，长脚钉等进行替换。

## 图9—维护

脚管的旋锁能够清洁并上油从而令工作顺滑。将旋锁向下旋转直到露出螺纹，用布将尘土或砂石抹去。用小量的油（另售：GSGREASE02）涂抹到螺纹上，然后旋转旋锁直到锁紧。



## 图10—肩带

当使用肩带时，务必从脚架上取下相机。

除了阅读本说明书外，阅读在包装盒中保修卡上的通用说明同样重要。

# 한국어

## FIG. 1 - 설치

## FIG. 2 - 트라이포드 다리 펼치기

각 다리에 있는 모든 트위스트 락을 1/4씩 틀어준 후 다리를 아래 방향으로 당기고 다시 트위스트 락을 잠궈줍니다.

## FIG. 3 - 3/8" 양면 나사 또는 1/4" 고정 나사

## FIG. 4 - 컬럼 높낮이 조절

## FIG. 5 - 다리 각도 조절기능

낮은 위치에 설치를 위해 다리 각도를 조절할 경우, 다리를 센터 컬럼 쪽으로 약간 접고 다리 각도 조절기를 오른쪽으로 돌린 후 다시 다리를 위로 들어줍니다.

## FIG. 6 - 그라운드 레벨에서 촬영하기

낮은 포지션 촬영을 위해 트라이포드를 설치할 경우 카메라가 지면과 더욱 가깝게 설치 될 수 있도록 도와주는 짧은 컬럼과 함께 제공됩니다.

## FIG. 7 - 트라이포드 접기

## FIG. 8A - 교환식 풋

만일 풋이 닳았을 경우, 새로운 풋으로 쉽게 교체 가능합니다 (부품으로 구매 가능)

### **FIG. 8B - 교체식 풋**

Gitzo의 빅풋, 롱 스파이크 등의 다양한 액세서리들과 교체하여 사용할 수 있습니다.

### **FIG. 9 - 제품 관리**

최적화 된 성능을 위해 레그 락 내부의 나사산을 청소하고 윤활유를 바를 수 있습니다. 먼저 나사산이 보일 때까지 트위스트 락을 돌려 준 후, 천을 사용하여 먼지나 모래를 제거합니다. 소량의 그리스를(별도판매코드: GSGREASE02) 나사산에 바른 후 다시 트위스트 락이 잠길 때까지 돌려줍니다.



### **FIG. 10 - 숄더 스트랩**

숄더 스트랩 사용시, 항상 카메라를 트라이포드와 분리합니다.

해당 설명서와 더불어 제품의 품질보증서 카드에 명시된 사용 설명서를 숙지하시는 것도 중요합니다.

# 日本語

## 図1 - セットアップ

## 図2 - 三脚の伸縮

脚のすべてのロックリングを同時に1/4回転緩めて脚を引き出し、次にそれぞれの脚を個別に締めます。

## 図3 - 3/8"-1/4"リバーシブル固定ネジ

## 図4 - センターポールの上下

## 図5 - 開脚角度の調整

開脚角度を変更するには、センターポール方向、三脚の内側にむかって脚を少したむことにより開脚セクターのつまみを操作できます。開脚セクターのつまみを右側にスライドしながら、開脚角度を調整します。

## 図6 - グラウンドレベルでの撮影

この三脚にはローアングルでの撮影をする際にカメラをグラウンドレベルに近づけるためのショートポールが装備されています。

## 図7 - 収納

## 図8A - 交換可能石突

石突が摩耗してきたら簡単に新しい石突(スペアパーツ)と交換できます。



## 図8B - 互換石突

標準装備の石突を、大型石突やスパイク石突などのジッツオ別売りアクセサリと交換することができます。

## 図9 - メンテナンス

最適な性能を維持するため、脚ロック内のネジ山を清掃しグリースを塗布することができます。ロックリングをネジ山が露出するまで回し、布でホコリや砂を取り除きます。ネジ山に少量のグリース（別売GSGREASE02）を塗布し、ロックリングを回してロックします。

## 図10 - ショルダーストラップ



ショルダーストラップ使用時は、必ず三脚からカメラを取り外してください。

この使用説明書のほかに、同梱の保証書に記載されている一般情報もご一読ください。







[gitzo.com](http://gitzo.com)

**traveler tripods**

110029 - 05/2015